

AUSGABE 2025



# Gruppen- und geschäftstourismus

HIER BEGINNT DAS BURGUND

à Chalon  
Le Grand Chalon





© N. MESSNER

Führungen, Tagesprogramm, Ausflüge, Incentives, Seminare – die Marketingabteilung des Office du Tourisme du Grand Chalon hat Angebote à la carte für jeden Bedarf und steht Ihnen bei der Reiseplanung zur Seite.



### FÜR IHR ANGEBOT

#### KONTAKT

Coralie Bouchacourt  
Tel.: 0033 (0)3 85 48 31 63  
coraliebouchacourt@achalon.com  
www.achalon.com  
3, Place du Port Villiers  
71100 CHALON SUR SAONE





# WILLKOMMEN IN **CHALON-SUR-SAÔNE** IM **BOURGOGNE**



© Rozenn KREBEL

## DAS **WESENTLICHE**

**IN CHALON-SUR-SAÔNE  
IM GROBRAUM CHALON**

**P.4-5**

**AUSSERGEWÖHNLICHE  
ERLEBNISSE**

**P.6-7**

**UNSERE TAGE**

**P.8-10**

**UNSERE AUFENTHALTE**

**P.11-12**

**IN KLEINEN KOMITEES**

**P.13**



Chalon liegt ideal zwischen Paris und Lyon an der Autobahn A6, 2 Stunden vom Flughafen Genf und 1,5 Stunden vom Flughafen Lyon entfernt. In nur 30 Minuten erreicht man den TGV-Bahnhof Le Creusot und in nur 45 Minuten den Bahnhof Mâcon-Lôché. Chalon ist ein Knotenpunkt zahlreicher Verkehrswege.

# DAS WESENTLICHE IN

## CHALON-SUR-SAÔNE



### DIE ALTSTADT

**dauer der Besichtigung: 2 Std.**

Chalon-sur-Saône entstand dank der Saône als Hafen der Eduer in gallischer Zeit. Die Stadt erlebte ihre Glanzzeit im frühen und späten Mittelalter als Hauptstadt des merowingischen Königreichs Burgund und später als Ort großer internationaler Märkte. Chalon-sur-Saône verdankte seinen Ruhm auch Joseph Nicéphore Niépce, der 1765 hier geboren wurde. Er erfand 1824 nur wenige Kilometer von hier entfernt die Fotografie. Heute ist die Stadt eine „Ville d'Art et d'Histoire“ (Stadt der Kunst und Geschichte). Entdecken Sie die Altstadt mit ihren Fachwerkhäusern, die zwischen dem 15. und 17. Jh. erbaut wurden, die Kathedrale Saint-Vincent und die klassischen Wohnhäuser aus dem 17. und 18. Jh. Besonders hervorzuheben ist der vollständig renovierte Kreuzgang.

© N. MESSNER



© Julien PIFFAUT

### DER KREUZGANG

**dauer der Besichtigung: 1 Std.**

Der Kreuzgang der Kathedrale Saint-Vincent ist heute der einzige erhaltene Kanoniker-Kreuzgang von Burgund und Franche-Comté. Seine Außenmauern konnten auf die Zeit um das Jahr 1000 datiert werden, was ihn noch außergewöhnlicher macht. Drei Flügel mit dreiseitigen Arkadenöffnungen stammen aus dem 14. Jahrhundert und wurden im 15. Jahrhundert mit Kreuzgewölben versehen. Der Nordflügel ist eine zeitgenössische Wiedergabe einer im 19. Jahrhundert verschwundenen Galerie.



### ESPACE PATRIMOINE

**dauer der Besichtigung: 1 Std.**

Dauerausstellungen stellen die Geschichte der Stadt von den Ursprüngen bis heute dar. Schautafeln informieren über spezifische Themen, z.B. die Festungen, die Herrenhäuser, oder die Urbanisierung im Laufe der Jahrhunderte.



© Rozenn KREBEL

## MUSÉE DENON

**dauer der Besichtigung: 1,5 Std.**

Das erste Museum in Chalons-sur-Saône wurde 1866 gegründet und ist genauso eklektisch wie die Person, deren Namen es trägt: Dominique Vivant Denon. Viele prähistorische und historische Relikte stammen direkt aus der Saône und beweisen, dass der Mensch diese Gegend schon vor mehreren hunderttausend Jahren besiedelt hat. Die Kunstsammlungen zeigen den französischen, italienischen, flämischen und niederländischen Stil des 17. und 18. Jh. Mehrere Räume sind auch Denon und seinen Zeitgenossen gewidmet, darunter eine Reihe von hiesigen Künstlern.



© Julien PIFFAUT

## MUSÉE NIÉPCE

**dauer der Besichtigung: 1,5 Std.**

Als Wiege der Fotografie beherbergt Chalons-sur-Saône das erste europäische Museum zum Thema Bild. Fotos, persönliche Gegenstände sowie Apparate von Niépce wurden bereits 1861 versammelt. Seit der Eröffnung des Museums 1974 sind die Sammlungen deutlich gewachsen und ermöglichen heute sowohl Laien als auch Kennern die Geschichte der Fotografie anhand von Apparaten und Bildern zu verstehen. Es gibt Dauer- und Wechselausstellungen.



### WECHSEL- AUSSTELLUNGEN

Das Programm ist in den Museen und in der Tourist-Information erhältlich.



## GROßRAUM CHALON

MELLECEY

© Stéphane MAGNOUX

## CHÂTEAU DE GERMOLLES

**dauer der Besichtigung: 1,5 Std.**

1380 erwarb der Herzog von Burgund, Philipp der Kühne, für seine Frau, Margarete von Flandern, das befestigte Haus von Germolles. Die Herzogin baute es zu einer luxuriösen Residenz um, in der die besten Künstler des Burgunds (Claus Sluter, Jean De Beaufort) arbeiteten. Bei der Besichtigung können Sie den Weinkeller, die untere Kapelle und die Eingangstürme, den Ehrensaal, die Kapelle und die herzoglichen Gemächer sowie die Wohnräume des Hofes besichtigen; gemalte oder geschnitzte Verzierungen und Pflasterfliesen zeugen von der hochwertigen Ausstattung. Umrundet wird die Anlage von einem im 19. Jahrhundert angelegten englischen Park.



SAINT-RÉMY

© Musée de l'école

## MUSÉE DE L'ÉCOLE

**dauer der Besichtigung: 1,5 Std.**

In zwei rekonstruierten Klassenzimmern zeigt das Museum die Geschichte der Schule von der Revolution bis heute. Die republikanische Schule des 19. Jahrhunderts wird im Raum Jules Ferry anhand von Materialien und Lehrmitteln aus der damaligen Zeit (z. B. Pulte, Rückenstützen) dargestellt. Im „Raum 1930“ finden Sie sich in der Zeit der violetten Tinte, der Sergeantenfeder und der Tintenkleckse wieder, Epoche des Sach- und Moralunterrichts.



RULLY

© Rozenn KREBEL

## CHÂTEAU DE RULLY

**dauer der Besichtigung: 1,5 Std.**

Die mittelalterliche Festung basiert auf einem quadratischen Bergfried aus dem 12. Jahrhundert und hat eine interessante Militärarchitektur: Wehrgang, Zinnen, Maschikulis, Schießscharten. Die Hauptgebäude stammen aus der frühen Renaissance. Die gewölbte Küche des Bergfrieds besitzt einen monumentalen Kamin und zahlreiches Kochgeschirr aus Kupfer. Die Wirtschaftsgebäude aus dem 18. Jahrhundert haben das größte Steindach im Burgund. Das Schloss liegt im Herzen eines Weinguts und ist seit jeher im Besitz derselben Familie.



ST-LOUP-DE-VARENNES

## MAISON NIÉPCE

**dauer der Besichtigung: 1,5 Std.**

Das „Maison de Niépce“ in Saint-Loup-de-Varennnes ist der einzigartige Ort, an dem Nicéphore Niépce die Fotografie unter dem Namen Heliographie und später Physautotype erfand. Weniger bekannt ist, dass er auf diesem Anwesen zusammen mit seinem Bruder Claude auch den ersten Explosionsmotor erfand und dort das Veloziped perfektionierte. Im April 1816 machte Nicéphore Niépce die ersten Experimente, die ihn 1824 zur Erfindung der Fotografie führten. Es gelang ihm, den Blick aus dem Fenster seines Ateliers im ersten Stock des Hauses auf einer Zinnplatte festzuhalten.

# AUSSERGEWÖHNLICHE ERLEBNISSE!

## BESICHTIGUNG VON WEINGÜTERN MIT DEM FAHRRAD, ZU FUSS ODER MIT DEM ROLLER

**dauer: 2,5-3 Std. | preis auf Anfrage**

Entdecken Sie mit dem Fahrrad in Begleitung eines Reiseleiters die Weinberge der Côte Chalonnaise. Bei den Pausen lernen Sie alles über die Besonderheiten unserer Weinberge. Sie radeln zwischen Weinbergen und alten Kalksteinmauern. Ihr Reiseleiter bringt Sie zu einem Winzer, dessen Weingut, Keller und Kelter Sie besichtigen werden, gefolgt von einer Weinprobe (4 bis 5 Weine). Ihr Tourguide ist ein Fahrrad- und Weinspezialist.



© Active Tours



© Julien PIFFAUT

## POLIZEIERMITTLUNG dauer: 2 Std. | preis auf Anfrage

Erleben Sie ein außergewöhnliches Abenteuer. Der Mord an einem berühmten Önologen hat die Region Burgund erschüttert. Er wurde tot in seinem Keller aufgefunden. Den Ermittlern standen zahlreiche Indizien zur Verfügung und die Polizei konnte schnell mehrere Verdächtige identifizieren, die alle Konflikte mit dem Opfer hatten. Das Opfer hatte viele Feinde: der Mann hatte Beweise für Korruption in der örtlichen Weinindustrie und er hatte begonnen, Nachforschungen anzustellen.

## KOSTPROBEN dauer: 2 Std. | ab 18 €

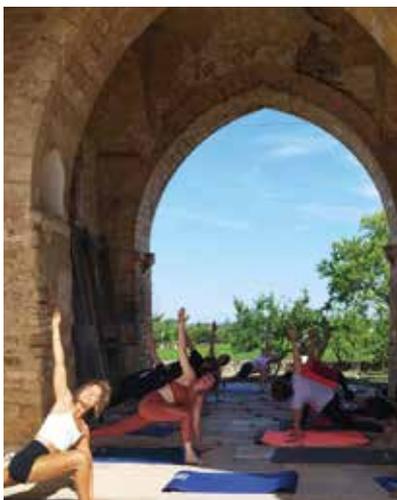
Private Besuche und Kostproben in Weingütern und Weinkellern. Kleine Häppchen möglich. Besichtigungen und Bierproben in lokalen Brauereien.

### KLEINGRUPPEN:

Entdeckung der Appellation Givry in unserem Weinkeller Givry - Weine ab 5 €

## BOOTSFAHRTEN dauer: 1,5 Std. | ab 29,50€

Genießen Sie einen Moment der Entspannung auf dem Wasser und entdecken Sie Chalon von der Saône aus. Privatisierung auf Anfrage.



© Insolite Training

## YOGA AUF ANDERE ART

**dauer: 1 Std. | ab 14,50€**

Gönnen Sie sich etwas Gutes mit einer Yoga-Einführung an einem ungewöhnlichen Ort: im Herzen von Chalon oder in der Côte Chalonnaise. Eine einzigartige Erfahrung, die Ihnen hilft, zu sich selbst zu finden und sich das Wesentliche bewusst zu machen, die Verbindung zur Natur und zum Augenblick herzustellen.



© Timing Room

## ESCAPE GAME/ SCHATZSUCHE IM FREIEN

**dauer: 2,5 Std. (2 Std. Spielzeit)**  
**preis auf Anfrage**

Bilden Sie Teams aus 4 bis 6 Spielern und entschlüsseln Sie so viele Rätsel wie möglich aus Ihrem Missionsheft, um verborgene Schätze zu finden! Eine Schnitzeljagd, für die man Logik braucht. Sie entdecken Chalon-sur-Saône auf originelle und spielerische Weise. Für 16 bis 72 Spieler



© Office de Tourisme

## GOURMET- SPAZIERGANG

**dauer: 2,5-3 Std. | preis auf Anfrage**

Spaziergang durch die Stadt in Begleitung von einem Fremdenführer mit Kostproben regionaler Produkte.



© Active Tours

## BURGUNDER- OLYMPIADE

**dauer: 2 bis 3 Std.**  
**preis auf Anfrage**

OLYMPIADE in einem Hotelpark oder in einem Schloss: Holzspiele, Bogenschießen, Geschicklichkeits-Parcours mit E-Rollern, „Serveur la note“ - kollaboratives Spiel auf einem Parcours, der mit verbundenen Augen geschafft werden muss, 3 Spiele rund um die Küferei - Parcours mit einem Fass, Aufbau von Fässern, Geschicklichkeitsspiel mit Reifen - Workshop „Weinnase“ - Erkennen von Aromen und Blindverkostung von 3 Comté-Käsen mit 3 verschiedenen Reifungen. Pause mit Kaffee, Tee, Fruchtsäften und hausgemachtem Gebäck.



© Intuitive

## WINETOURS VINTAGE & EXPERIENCE

**dauer: 3 Std. | preis auf Anfrage**  
**Für 2 bis 21 Personen**

Geführter Ausflug durch die Weinberge der Côte Chalonnaise in einem 2CV und/ oder einer Estafette :

- Mit Besuch eines Weinguts und anschließender Weinprobe.
- ODER
- Weinprobe von einer Parzelle aus auf der Grundlage von 2 Stopps und 2 Gläsern Wein zur Verkostung.



## WANDERRALLYE

**dauer: 2 Std.**  
**preis auf Anfrage**

Können Sie das Rätsel lösen? In Teams erkunden die Teilnehmer mithilfe eines Roadbooks, eines Kompasses und einer Karte die Stadt Chalon-sur-Saône, ihre Sehenswürdigkeiten und Fußgängerassen. Ihre Aufgabe wird es sein, Fragen zu beantworten, um das große Endrätsel lösen zu können. Dabei kommen sie an symbolträchtigen Orten wie der Kathedrale Saint-Vincent, dem Cloître des Chanoines und dem Musée de la Photographie vorbei. Teil des Abenteuers ist eine Blindverkostung.

# TAGESAUSFLUG

## CHALON UND DIE CÔTE CHALONNAISE

### STADTFÜHRUNG

Chalon-sur-Saône entstand dank der Saône in gallischer Zeit als Hafen der Eduer und erlebte seine Glanzzeiten im frühen und späten Mittelalter als Hauptstadt des merowingischen Königreichs Burgund und später als Ort großer internationaler Märkte. Heute ist Chalon „Ville d'Art et d'Histoire“ (Stadt der Kunst und Geschichte). Entdecken Sie die Altstadt mit ihren Fachwerkhäusern, die zwischen dem 15. und 17. Jh. erbaut wurden, die Kathedrale Saint Vincent mit ihrem Kreuzgang und die Ufer der Saône.

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES MUSÉE NIÉPCE

Als Wiege der Fotografie beherbergt Chalon-sur-Saône das erste europäische Museum zum Thema „Bild“. Fotos, persönliche Gegenstände sowie Apparate von Niépce wurden bereits 1861 versammelt. Seit der Eröffnung des Museums 1974 sind die Sammlungen deutlich gewachsen und ermöglichen heute sowohl Laien als auch Kennern die Geschichte der Fotografie anhand von Apparaten und Bildern zu verstehen.

### MITTAGESSEN AUF DER INSEL SAINT-LAURENT

in der malerischen Rue de Strasbourg, in der es von traditionellen bis hin zu exotischen Restaurants alles zu finden gibt.

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES MUSÉE DE L'ÉCOLE IN SAINT-RÉMY

In zwei rekonstruierten Klassenzimmern zeigt das Museum die Geschichte der Schule von der Revolution bis heute. Die republikanische Schule des 19. Jahrhunderts wird im Raum Jules Ferry anhand von Materialien und Lehrmitteln aus der damaligen Zeit (z. B. Pulte, Rückenstützen) dargestellt. Im „Raum 1930“ finden Sie sich in der Zeit der violetten Tinte, der Sergeantenfeder und der Tintenkleckse wieder, Epoche des Sach- und Moralunterrichts.

### WEITERFAHRT NACH MERCUREY

### BESUCH UND KOSTPROBE VON 4 WEINEN IN EINEM WEINGUT

Im Herzen der Côte Chalonnaise entdecken Sie die Welt des Weins. Mit dem Glas in der Hand werden Sie in die Geheimnisse des Weinbergs und die Magie der Weinbereitung eingeweiht.

### ENDE DES TAGESPROGRAMMS UND UNSERER DIENSTLEISTUNG



© Étienne RAMOUSSE

dauer  
**1 TAG**

Ab  
**74,00 €**  
T€ INKL.  
MWST./  
PERSON,  
BASIEREND  
AUF 30 PRS.

Im Preis  
nicht inbegriffen:

Transport  
Persönliche  
Ausgaben

Unter Vorbehalt  
von Änderungen  
und Verfügbarkeit im  
Moment der Zusage.



© Julien PIFFAUT



© N. MESSNER



## KULTURELLE SCHÄTZE IM CHALONNAIS

© Rozenn KREBEL  
© Rozenn KREBEL

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES CHÂTEAU DE GERMOLLES IN MELLECEY

1380 erwarb der Herzog von Burgund, Philipp der Kühne, für seine Frau, Margarete von Flandern, das befestigte Haus von Germolles. Die Herzogin baute es zu einer luxuriösen Residenz um, in der die besten Künstler des Burgunds (Claus Sluter, Jean De Beaufort) arbeiteten.

### WEITERFAHRT NACH CHALON-SUR- SAÔNE

### TRADITIONELLES BURGUNDISCHES MITTAGESSEN

### STADTFÜHRUNG AN BORD EINES KLEINEN ZUGS

Sie fahren gemütlich 45 Minuten lang durch die Stadt, mit Panoramadach, und lernen dabei alle wichtigen Sehenswürdigkeiten kennen.

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES MUSÉE DENON

Das Musée Denon in Chalon-sur-Saône ist ein Kunst- und Archäologiemuseum, das nach dem berühmten Künstler und Diplomaten Dominique Vivant Denon benannt ist. Es beherbergt eine große Sammlung an Gemälden, Skulpturen, Zeichnungen und archäologischen Gegenständen, die von der Geschichte und dem Kulturerbe der Region von der Vorgeschichte bis zum 19. Jh. erzählen.

### ENDE DES TAGESPROGRAMMS UND UNSERER DIENSTLEISTUNG

dauer

**1 TAG**

Ab

**51,00 €**INKL. MWST./  
PERSON,  
BASIEREND  
AUF 30 PRS.**Im Preis nicht  
inbegriffen:**

Transport

Getränke beim  
MittagessenPersönliche  
Ausgaben*Unter Vorbehalt  
von Änderungen  
und Verfügbarkeit im  
Moment der Zusage.*



## AUF DEN SPUREN VON NICÉPHORE NIÉPCE

TREFFPUNKT AM GEBURTSHAUS VON  
NICÉPHORE NIÉPCE IN ST LOUP DE  
VARENNES

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES HAUSES

Das „Maison de Niépce“ in Saint-Loup-de-Varennes ist der einzigartige Ort, an dem Nicéphore Niépce die Fotografie unter dem Namen Heliographie und später Physautotype erfand. Weniger bekannt ist, dass er auf diesem Anwesen zusammen mit seinem Bruder Claude auch den ersten Explosionsmotor erfand und dort das Veloziped perfektionierte. Im April 1816 machte Nicéphore Niépce die ersten Experimente, die ihn 1824 zur Erfindung der Fotografie führten. Es gelang ihm, den Blick aus dem Fenster seines Ateliers im ersten Stock des Hauses auf einer Zinnplatte festzuhalten.

WEITERFAHRT NACH CHALON, STADT  
DER FOTOGRAFIE

MITTAGESSEN IM HERZEN DER STADT

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES MUSÉE DE LA PHOTOGRAPHIE

Als Wiege der Fotografie beherbergt Chalon-sur-Saône das erste europäische Museum zum Thema „Bild“. Fotos, persönliche Gegenstände sowie Apparate von Niépce wurden bereits 1861 versammelt. Seit der Eröffnung des Museums 1974 sind die Sammlungen deutlich gewachsen und ermöglichen heute sowohl Laien als auch Kennern die Geschichte der Fotografie anhand von Apparaten und Bildern zu verstehen. Es gibt Dauer- und Wechselausstellungen.

ZEIT ZUR FREIEN VERFÜGUNG IN DER  
STADT

ENDE DES TAGESPROGRAMMS UND  
UNSERER DIENSTLEISTUNG



© Julien PIFFAUT

dauer  
**1 TAG**

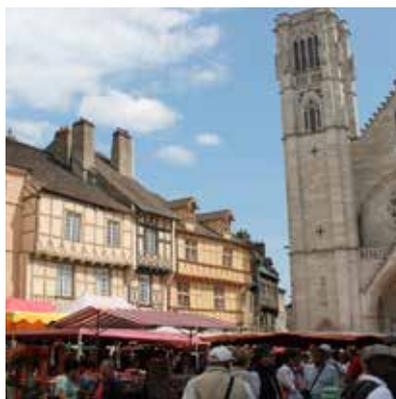
Ab  
**48,00 €**  
INKL. MWST./  
PERSON,  
BASIEREND AUF  
30 PRS.

**Im Preis  
nicht inbegriffen:**

Transport

Persönliche  
Ausgaben

*Unter Vorbehalt  
von Änderungen  
und Verfügbarkeit im  
Moment der Zusage.*



# UNSERE AUFENTHALTE

## WILLKOMMEN IM BURGUND

### TAG 1

#### ANKUNFT IN SAINT-RÉMY

##### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES MUSÉE DE L'ÉCOLE

In zwei rekonstruierten Klassenzimmern zeigt das Museum die Geschichte der Schule von der Revolution bis heute. Die republikanische Schule des 19. Jahrhunderts wird im Raum Jules Ferry anhand von Materialien und Lehrmitteln aus der damaligen Zeit (z. B. Pulte, Rückenstützen) dargestellt. Im „Raum 1930“ finden Sie sich in der Zeit der violetten Tinte, der Sergeantenfeder und der Tintenkleckse wieder, Epoche des Sach- und Moralunterrichts.

#### WEITERFAHRT NACH CHALON/SAÔNE

##### MITTAGESSEN IN EINEM RESTAURANT DER STADT

##### GEFÜHRTE STADTBESICHTIGUNG:

Hauptstadt des merowingischen Königreichs Burgund Chalon-sur-Saône erlebte seine Glanzzeit mit den großen und zahlreichen Märkten, die während des Mittelalters abgehalten wurden. Sie werden die Saône-Ufer, den Place Saint-Vincent, die Kathedrale sowie den einzigen erhaltenen Kanoniker-Kreuzgang von Burgund und Franche-Comté entdecken.

##### EINSCHIFFUNG MIT DEM BOOT AUF DER SAÔNE

Genießen Sie einen Moment der Entspannung auf dem Wasser und betrachten Sie die Fauna und Flora an Bord eines Pontoon Boats, eines komfortablen und luxuriösen Bootes mit menschlicher Größe! (3 Boote)

##### ENDE DES TAGESPROGRAMMS UND RÜCKKEHR ZUM HOTEL ABENDESSEN UND ÜBERNACHTUNG

### TAG 2

#### WEITERFAHRT NACH GERMOLLES

##### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES SCHLOSSES

Die am besten erhaltene Residenz der Herzöge vom Burgund sowie eines der letzten Exemplare spätmittelalterlicher Fürstenpaläste.

##### BESICHTIGUNG UND WEINPROBE IN EINEM SCHLOSS VON MERCUREY

Mit einem Glas in der Hand werden Sie in die Geheimnisse des Weins und in die Magie der Weinherstellung eingeführt. Alle Ihre Sinne werden angesprochen.

##### MITTAGESSEN IN EINEM RESTAURANT DER CÔTE CHALONNAISE

#### WEITERFAHRT NACH BEAUNE

##### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES HÔTEL DIEU

Das ehemalige Hospital befindet sich im Herzen der Stadt und ist an seinem Dach mit glasierten Ziegeln und seinen gotischen Fassaden zu erkennen. Sie werden die Küche, den Armensaal, die Apotheke und den Hof besichtigen. Sie werden auch das Polyptychon aus dem 15. Jh. bewundern, das das Jüngste Gericht darstellt. Es besteht aus 9 Tafeln und wird dem flämischen Künstler Rogier Van Der Weyden zugeschrieben.

#### ZEIT ZUR FREIEN VERFÜGUNG IN DER STADT

##### ENDE DES TAGESPROGRAMMS UND UNSERER DIENSTLEISTUNG



© Stéphane MAGNOUX

dauer

**2 TAGE**

Ab

**306,00 €**

INKL. MWST./  
PERSON,  
BASIEREND  
AUF 30 PRS.

**Im Preis nicht  
inbegriffen:**

Transport

Extraausgaben  
im Hotel

Persönliche  
Ausgaben

*Unter Vorbehalt  
von Änderungen  
und Verfügbarkeit im  
Moment der Zusage.*



CHÂTEAU DE CORMATIN



# IHR AUFENTHALT IM SÜDBURGUND

dauer

**2 TAGE**

Ab

**262,00 €**

INKL. MWST./  
PERSON,  
BASIEREND AUF  
30 PRS.

**Im Preis nicht  
inbegriffen:**

Transport

Extraausgaben  
im Hotel

Persönliche  
Ausgaben

*Unter Vorbehalt  
von Änderungen  
und Verfügbarkeit im  
Moment der Zusage.*



## TAG 1

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DER ALTSTADT

Chalon-sur-Saône entstand dank der Saône als Hafen der Eduer in gallischer Zeit. Die Stadt erlebt ihre Glanzzeit im frühen und späten Mittelalter als Hauptstadt des merowingischen Königreichs Burgund und später als Ort großer internationaler Märkte. Chalon-sur-Saône verdankt seinen Ruhm auch Joseph Nicéphore Niépce, der 1765 hier geboren wurde. Er erfand 1824 nur wenige Kilometer von hier entfernt die Fotografie. Heute ist die Stadt eine „Ville d'Art et d'Histoire“ (Stadt der Kunst und Geschichte). Entdecken Sie die Altstadt mit ihren Fachwerkhäusern, die zwischen dem 15. und 17. Jh. erbaut wurden, die Kathedrale Saint-Vincent und die klassischen Wohnhäuser aus dem 17. und 18. Jh.

### TRADITIONNELLES BURGUNDISCHES MITTAGESSEN IN DER STADT

### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES MUSÉE NIEPCE

Als Wiege der Fotografie beherbergt Chalon-sur-Saône das erste europäische Museum zum Thema Bild. Fotos, persönliche Gegenstände sowie Apparate von Niépce wurden bereits 1861 versammelt. Seit der Eröffnung des Museums 1974 sind die Sammlungen deutlich gewachsen und ermöglichen heute sowohl Laien als auch Kennern die Geschichte der Fotografie anhand von Apparaten und Bildern zu verstehen.

### WEITERFAHRT NACH RULLY, LAND DES CRÉMANT

### BESICHTIGUNG UND KOSTPROBE IN EINEM GUT

Sie lernen das technische Fachwissen rund um die Herstellung von Crémant kennen und genießen die feinen Tröpfchen.

### ANKUNFT IM HOTEL IN CHALON/SAÔNE ABENDESSEN UND ÜBERNACHTUNG

# + FÜR KLEINE GRUPPEN

dauer

**HALBER TAG**

PREIS INKL. MWST./PERSON  
BASIEREND AUF 10 PRS.



**TOURNUS**

## TAG 2

### FAHRT NACH CORMATIN

Geführte besichtigung des château de cormatin und seines wunderschönen französischen gartens. Das Schloss wurde ab 1606 erbaut und ist von einem breiten Wassergraben umgeben. Die monumentalen Fassaden im militärischen Stil sind sehr beeindruckend. Die 21 m hohe Treppe mit freiem Zentralbereich, die älteste und größte dieser Art, ist eine architektonische Meisterleistung.

### MITTAGESSEN IN TOURNUS

#### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DER ABTEI VON TOURNUS

Die Abtei ist ein weltberühmtes Meisterwerk der Romanik und beeindruckt durch ihr festungsähnliches Aussehen (11.-13. Jh.). Die Abteikirche, der Kreuzgang, der Kapitelsaal, das Refektorium und der Weinkeller bilden eine der wenigen in Europa erhaltenen Klosteranlagen aus dem 11. Jh.

#### GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DES HÔTEL-DIEU

Das im 17. Jahrhundert erbaute und bis zum Ende des 18. Jahrhunderts erweiterte Hôtel-Dieu von Tournus mit seinen drei Krankensälen braucht sich nicht vor dem Hôtel-Dieu von Beaune zu schämen. Die alten Säle wurden restauriert und mit ihrem Originalmobiliar ausgestattet, um das einstige Ambiente spürbar zu machen. Die traditionellen geschlossenen Eichenholzbetten sind noch aufgereiht, mit dem zentralen Ofen und den Utensilien aus der damaligen Zeit.

### ENDE DES PROGRAMMS UND UNSERER DIENSTLEISTUNG



**BESUCH  
UNSERER MUSEEN**

**preis: 25€**

Geführte Besichtigung des Musée Niépce  
Geführte Besichtigung des Musée Denon



**ENTSPANNUNG MIT  
FREUNDEN ODER KOLLEGEN**

**preis: 59€**

Bootsfahrt  
Mittagessen im Stadtzentrum



**TOUR DURCH  
CHALON-SUR-SAÔNE**

**preis: 38 €**

Citytour an Bord eines kleinen Zugs  
Mittagessen im Stadtzentrum



© N. MESSNER

## BESUCHEN SIE CHALON **PER BOOT** ODER **AN BORD EINES KLEINEN ZUGS**



### AN BORD EINES KLEINEN ZUGS

**dauer: 45 Min.**

Unser Tacot bietet Ihnen eine Citytour mit Audioguide auf FR/GB ODER D. Sie sitzen bequem und sie haben ein Panoramadach. Sie begegnen den emblematischen Orten unserer „Stadt der Kunst und Geschichte“.



© Rozenn KREBEL

### PER BOOT

Entdeckung der Stadt per Boot mit allem Komfort, während Sie sich beim Dahingleiten auf dem Wasser entspannen.



### ZU FUSS

- Mit einem Fremdenführer
- Mit einem Audioguide
- Mit unserem Falblatt zum Rundweg „Orbandale“ oder unserer App

# DIE TAGUNGSRÄUME DES COLISÉE



SEMINARE | BETRIEBSVERSAMMLUNGEN | KONGRESSE | GESCHÄFTSSESSEN

## ANGEPASSTE UND MODULIERBARE RÄUME



### PACK 1

#### BETRIEBSAUSFLUG ab 30 Personen

> 2 kleine Säle des Colisée, 100m<sup>2</sup>  
Nettopreis pro Tag: ab 385€  
Nettopreis ½ Tag oder Abend: ab 260€

### PACK 2

#### KONFERENZ 100 bis 300 Personen

> Großer Saal des Colisée, 500m<sup>2</sup>  
Nettopreis 1 Tag: ab 2140€  
Nettopreis ½ Tag: ab 1355€  
Nettopreis pro Abend: ab 1500€

### PACK 3

#### SEMINAR 2 Tage | 200 bis 300 Personen

Großer Saal des Colisée, 500m<sup>2</sup>  
Nettopreis 2 Tage: ab 3640€

#### IN DEN PREISEN INBEGRIFFEN:

- Mobiliar: rechteckige und runde Tische, Stehtische, Stühle sowie die Aufstellung
- Material: Licht- und Tontechnik sowie Beamer
- WLAN-Zugang
- Präsenz des Verwalters
- Aufbau
- Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands
- Küchenbereich
- Sanitäreanlagen
- Kleiderständer für die Garderobe
- Barrierefreier Zugang
- Parkplatz mit 500 Plätzen in der Nähe

#### ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN AUF ANFRAGE:

- Catering – Bewirtung (Liste der Caterer verfügbar)
  - Wachdienst – Sicherheit
  - Video-/Audioaufnahmen
  - Empfangspersonal
- Außerdem kann der Parc des Expositions mit einer Fläche von 3 000 m<sup>2</sup> Ihre Ausstellungen, Messen, Aufführungen oder sonstige Veranstaltungen aufnehmen.

#### ANGEPASSTE RÄUME

Großer Saal 500m<sup>2</sup>  
VIP-Halle 250m<sup>2</sup>  
3 kleine modulierbare Säle 50  
bis 150m<sup>2</sup>

#### + ZUSÄTZLICH

Pavillon Élan 300m<sup>2</sup>

#### CONTACT

Linda Rose-Sève  
Tel. +33 (0)3 85 46 65 89  
lindaseve@achalon.com



## DER SHOP der Tourist Information

Möchten Sie ein Souvenir mitnehmen, jemandem eine Freude machen? Im Shop der Tourist Information gibt es ein breites Angebot an Made In France-Artikeln und regionalen Produkten.



WWW.  
ACHALON  
.COM

## KONTAKT

**Coralie BOUCHACOURT**

Tel.: 0033 (0)3 85 48 31 63

coraliebouchacourt@achalon.com

www.achalon.com

LIZENZ N°IMO 71100015

## FOLGEN SIE UNS



# BESONDERE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Bezüglich der allgemeinen Geschäftsbedingungen wird auf das einzige Kapitel des 1. Titels des Buches 11 des Tourismusgesetzbuches bezüglich der Regelung für den Verkauf von Reisen und Aufhalten verwiesen. Registriernummer des Registers für Reisebüros und andere Reise- und Aufenthaltsanbieter: IM071100015

### ARTIKEL 1 - RECHTLICHE BESTIMMUNGEN

Die Tourist Information ist rechtlich befugt, den Ablauf oder den Verkauf von Einzel- oder Gruppenreisen oder -aufhalten in dem von seiner Satzung vorgesehenen geografischen Tätigkeitsbereich zu organisieren. Sie ist auch berechtigt, alle Arten von Dienstleistungen zu erbringen, die mit der Vermittlung von Reisen oder Aufhalten oder dem Empfang von Touristen verbunden sind.

### ARTIKEL 2 - VERANTWORTUNG

A Chalon Tourisme, als Anbieter der Leistungen für den Kunden, ist der einzige Ansprechpartner dieses Kunden und haftet ihm gegenüber für die Erfüllung der Verpflichtungen, die sich aus den vorliegenden Geschäftsbedingungen ergeben. A Chalon Tourisme kann jedoch nicht für die Nicht- oder Schlechterfüllung des Vertrags haftbar gemacht werden, wenn diese entweder auf den Käufer zurückzuführen ist oder auf das unvorhersehbare und unüberwindbare Handeln eines Dritten, der an der Erbringung der im Vertrag vorgesehenen Leistungen nicht beteiligt ist, oder auf einen Fall von höherer Gewalt.

### ARTIKEL 3 - BUCHUNG

Der Verkauf von Einzelleistungen oder Pauschalangeboten ist zwingend Gegenstand eines Vertrags zwischen A Chalon Tourisme und dem Kunden. Dieser Vertrag enthält insbesondere die Beschreibung der Leistung oder des Produkts, dessen Dauer, Preis, das Datum und den Treffpunkt. Die Buchung wird verbindlich, sobald der unterzeichnete Vertrag eingegangen ist und:

- die Bezahlung der Leistung, wenn der Betrag 250€ (inkl. MwSt.) nicht übersteigt;
- einer Anzahlung in Höhe von 50 % des Preises inkl. MwSt., wenn die Leistung mehr als 250€ inkl. MwSt. beträgt.

### ARTIKEL 4 - ZAHLUNG DES RESTBETRAGS

Gegebenenfalls ist der Restbetrag der Leistung nach Erhalt der Rechnung für den Restbetrag zu begleichen.

### ARTIKEL 5 - ÄNDERUNG EINES WESENTLICHEN BESTANDTEILS DES VERTRAGS DURCH DEN KUNDEN

Jede Änderung des Vertrags, die vor dem 21. Tag vor der Leistung erfolgt, wird auf einfache Anfrage des Kunden berücksichtigt. Jede Änderung des Vertrags, die spätestens 21 Tage vor dem geplanten Datum der Leistungserbringung erfolgt, muss vom Kunden schriftlich beantragt werden. Ohne schriftliche Zustimmung der Tourist Information gelten die in Artikel 9 im Folgenden aufgeführten Bedingungen für Änderungen oder Stornierungen. Ohne schriftliche Zustimmung der Tourist Information darf der Kunde den Ablauf seines Aufenthaltes nicht ändern.

### ARTIKEL 6 - ANKUNFT

Der/die Klient/in muss am genauen Tag zu den im Vertrag genannten Zeiten erscheinen. Im Falle einer verspäteten Ankunft muss der Kunde A Chalon Tourisme oder den/die betroffenen Anbieter, deren Kontaktdaten auf dem Vertrag angegeben sind, benachrichtigen. Die aufgrund dieser Verspätung oder einer Unterbrechung der Leistung nicht in Anspruch genommenen Leistungen bleiben fällig und können nicht erstattet werden.

### ARTIKEL 7 - STORNIERUNG DURCH DEN KUNDEN

Jede vollständige oder teilweise Stornierung muss A Chalon Tourisme per Einschreiben mitgeteilt werden:

- Mehr als 21 Tage vor Beginn der Leistung bleiben 10 % des Preises ohne MwSt. fällig;
- Zwischen dem 20. und 11. Tag bleiben 30 % des Betrags ohne MwSt. der Leistung fällig;
- Zwischen dem 10. und dem Tag X bleiben 100 % des Betrags ohne MwSt. der Leistung fällig.

### ARTIKEL 8 - ÄNDERUNGEN DURCH DEN VERKÄUFER

Siehe Artikel 101 der Allgemeinen Verkaufsbedingungen, die in der Tourist Information, 4 Place du Port Villiers in Chalon-sur-Saône, zur Verfügung stehen.

### ARTIKEL 9 - STORNIERUNG DURCH DEN VERKÄUFER

Siehe Artikel 101 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in der Tourist Information, 4 Place du Port Villiers in Chalon-sur-Saône, zur Verfügung stehen.

### ARTIKEL 10 - ÄNDERUNG ODER STORNIERUNG DURCH DEN ANBIETER

Siehe Artikel 101 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in der Tourist Information, 4 Place du Port Villiers in Chalon-sur-Saône, zur Verfügung stehen.

### ARTIKEL 11 - DAUER DER LEISTUNG

Der Kunde, der einen Vertrag mit A Chalon Tourisme für eine bestimmte Dauer unterzeichnet hat, kann unter keinen Umständen ein Recht auf einen Verbleib in den Räumlichkeiten nach Abschluss der Leistung geltend machen.

### ARTIKEL 12 - VERSICHERUNGEN

A Chalon Tourisme hat eine Berufshaftpflichtversicherung abgeschlossen.

### ARTIKEL 13 - REKLAMATIONEN

Reklamationen bezüglich der Nicht- oder Schlechterfüllung des Vertrags müssen innerhalb von 15 Tagen nach der Leistung an den Verantwortlichen von A Chalon Tourisme gerichtet werden.

création graphique : Agence Tymo | Crédit photo : Shutterstock - Ville de Chalon

ALKOHOLMISSBRAUCH IST GESUNDHEITSSCHÄDLICH, LIMITIEREN SIE DEN KONSUM.

